

## Erinnerung an eine Kindheit in Isen und Innerbittlbach

*Geschichte entsteht durch Geschichten, und so sollen an dieser Stelle Erinnerungen veröffentlicht werden, die Elisabeth Seitz, geboren und aufgewachsen als Elisabeth Bauer in Innerbittlbach, im Rahmen des Schülertreffens des Jahrgangs 1936 am 2. Oktober 2016 ihren Klassenkamerad (inn)en in Isen vorgetragen hat. Ein paar kurze Erläuterungen seien vorausgeschickt: der „Laibacher Sender“ war ein Geheimsender, der wohl nicht in Ljubljana stationiert war, sondern irgendwo in Oberbayern – sonst hätte er die Menschen nicht so präzise vor Fliegerangriffen warnen können. Ein solcher Bombenalarm wurde übrigens mit einem Kuckuckssignal eingeleitet. Die im weiteren Textverlauf genannte Lehrerin Fräulein Maria Pöllmann war 1886 geboren und verstarb am 15. 3. 1955. Und weiters: Das Anwesen Eisgruber befand sich Am Sandberg 13 (Auskunft: Rupert Fruth), es war von einem kleinen Wäldchen umgeben, das heute nicht mehr existiert. Und noch eine Vorbemerkung: „Toboggan“ ist eine Rutsche, die es seit 1933 auf dem Oktoberfest in München gibt, benannt nach einem indianischen leichten Schlitten des Algonkin-Stammes. Doch jetzt zur „Geschichte“ von Elisabeth Seitz! Der mündliche Vortragscharakter der Schilderung wurde beibehalten – es ist ein Zeitzeugenbericht über die Phase des 2. Weltkrieges in unserer Umgebung!*

*(Reinold Härtel)*

Mit der kleinen Bimmelbahn fängt heute meine Geschichte an. Wir waren dankbar, dass unser Dorf Bittlbach im Jahr 1912 beim Bahnbau zur Haltestelle erklärt wurde, trotz zwei Kilometer Entfernung vom Ort. Es gab noch ganz wenige Autos! Unser Dorf liegt ja im Kaltenbachtal und nicht im Isental. Das oftmalige Pfeifen des Zuges hörten wir bis in unser Dorf!

Bekannt ist der Kühberg, welcher im Sommer und im Winter der Ort unserer schönsten Kindheitserlebnisse war. Damals gab es noch viel mehr Schnee. So war das Schlittenfahren unsere größte Freude. Es ging die Teufelsbahn runter bis zum Bach! Die Schulweg-Abkürzung im Herbst über Kühberg war oft eine unvergessliche Abwechslung! Es gab ja Erbsen (Arbaisn) und Feld/Mairüben – Äcker mit Essbarem für uns Kinder! Auch auf unseren weiten Schulwegen waren die ersten Frühäpfel in einigen Bauerngärten nicht sicher vor uns. Kinder aus Kühberg, Daigelspoint und Bittlbach säumten den langen Schulweg.

Einmal durfte ich Mutter mit der Bahn nach Haag begleiten. Es ging von Berging nach Pyramoos hinauf. Während der Fahrt konnte man fast Blumen pflücken. Als Kinder hatten wir den Spruch: „Langsam, langsam, geht schon besa, geht schon besa, zum Varrecka, zum Varrecka“, bis wir dann die Ebene erreichten. Vom Beginn unserer Schulzeit an im Jahr 1942 bis zum 1. Mai 1945 war leider Krieg. Wir Kinder versuchten bei Voralarm den Markt so

*Fortsetzung Seite 2*



*Ein Schnappschuss vor dem alten Isener Schulhaus, aufgenommen von Anton Böld sen. (1899–1978) ca. 1946. Nachdem die Jahrgänge 1935/1936/1937 auf der Filmplatte verewigt waren, fand die Schulspeisung statt – viele der heute über 80-Jährigen können sich noch gut daran erinnern. Um in den Genuss der kostenlosen Verköstigung zu kommen (vorher hatten die Eltern täglich 12 Pfennige zu entrichten, von denen die Hälfte auf das Essen und die andere Hälfte auf die Logistik entfielen), mussten die Schulkinder gewogen werden – sie durften höchstens 30 Kilogramm wiegen. Die Kostenfreiheit der Schulspeisung verdankte man der Initiative der Militärregierung der US-Armee in Bayern, die dafür finanziell aufkam unter der Voraussetzung, dass der Bayerische Staat die Verwaltungskosten übernahm.*

*(Foto: Sattler-Archiv)*

schnell wie möglich zu verlassen und fanden Schutz in einem kleinen Wäldchen beim Eisgruber. Die älteren Schüler bauten aus Reisig einen Unterschlupf. Die größte Gefahr, Ziel eines Bombenangriffes zu werden, bestand für die Ziegelei Meindl, den Bahnhof Isen und das Elektrizitätswerk Mittermaier. Erst bei Entwarnung verließen wir den Unterstand und wurden häufig von Tieffliegern, die von Lengdorf her kamen, überrascht. Wir legten uns in den Graben, hielten den Schulranzen über den Kopf und hatten oft Todesängste. Die Hauptstrecke der Bahn wurde in Beschuss genommen. Es hat immer geheißt: „Wenn im Laibacher Sender der Kuckuck ruft, brauchen wir nicht zur Schule zu gehen!“ In den alten Radio-Volksempfängern war das so ein Morsezeichen. Wir Kinder hatten das nicht verstanden und waren froh, wenn schulfrei war. Das kleine Dorf Bittlbach blieb von Kriegsgefahr nicht verschont!

Privat bauten wir einen Bunker in den Garten, um wichtige Lebensmittel zu lagern. Anfang April wurde schon alles gesät, Kartoffeln gesetzt und Rübenpflanzen gesteckt. Man wusste ja nicht, wie lange der Krieg dauert. 16 bis 17jährige Burschen mussten am Schluss noch an die Front. Es waren nur noch Frauen, Kinder und ein paar ältere Männer im Dorf.

Ohne Lebensmittelmarken hat man nichts zu kaufen bekommen. Wir lagen nur 12 km vom Erdinger Militärflughafen und 35 km Luftlinie von München entfernt. Wochenlang flogen Tag und Nacht ganze Geschwader von Osten her Richtung Westen nach München. Uns Kindern machte das monotone Gesumme richtig Angst! Dann hieß es,

Anzeige

## Der CSU-Ortsverband Isen informiert

### Wo ist Europa, wenn man es braucht?

Wie viele Hunderte Milliarden Euro unsere Bundesrepublik in den vergangenen Jahrzehnten nach Brüssel geschickt hat, lässt sich kaum erahnen. Darunter waren gerade in den letzten Jahren massive Hilfgelder für schwächelnde EU-Mitglieder, Beiträge zu Sicherungsfonds und für den „allgemeinen Haushalt“ der Europäischen Union.

Wenn es darum geht, damit auch eine Meinungsführerschaft zu erreichen, tut man sich mit der Bewertung allerdings schwer. Unsere Bundeskanzlerin auf Abruf schafft es nur noch selten, die anderen 27 (bald 26) Mitglieder hinter sich zu bringen. Kleine Länder melden Ansprüche an, die ihnen sicherlich zustehen, aber leider qualitativ keine Ergebnisse bringen. Außenpolitisch ist die EU uneins, wie mit Flüchtlingen, Schuldenkrisen oder transatlantischen Irrungen umzugehen ist. Da kocht jeder lieber sein machtpolitisches Süppchen, statt selbstbewusst mit einer Stimme denjenigen entgegenzutreten, die ihrerseits Außenpolitik per Twitter erledigen.

Man kann erwarten, dass Politikprofis der „Alten Welt“ auch mal laut STOP rufen, wenn hermsärmelige, lobbyistische Politikrowdys mit einer Fackel durch den Nahen Osten laufen und alles in Brand stecken. Stattdessen sucht Europa auch hier erst wieder seine Rolle(n).

Die Bestrebungen und Bemühungen von Helmut Kohl und seiner Generation, Europa auf allen politischen und gesellschaftlichen Feldern stärker zu einen, wurden in den letzten Jahren durch Individualinteressen konterkariert.

Es ist an der Zeit, dass Europa zurückfindet zu alter Stärke, zu einer neuen Geschlossenheit. Großbritannien muss dabei eine Partnerrolle haben, auch als künftiges Nicht-mehr-EU-Mitglied. Die Europawahlen 2019 stehen unter keinem guten Stern, es ist eine weitere Nationalisierung und Radikalisierung zu erwarten. Die europäische Diplomatie, die wir heute erleben, ist viel zu träge, um den Menschen den Glauben an ein „Vereinigtes Europa“ zu erhalten.

Merkel & Macron, Deutschland und Frankreich haben nur wenig Zeit, das alte Europa auch zu einem Neuen Europa zu formen. Nicht durch Einheitsverschuldung und Alleingängen, sondern durch den unstrittigen und zukunftsweisen den Einheitsgedanken der EU-Gründerväter.

Oliver Schmid, CSU-Ortsvorsitzender



Der VdK OV Isen-Lengdorf fährt am, **Donnerstag, 14. Juni 2018** nach

## Augsburg – Stadtfahrt

(Puppenkiste – Ratskeller – Rundfahrt – 2 Std. Freizeit)

Abfahrt: Isen, Sportplatz 8.45 Uhr, Lengdorf, Menzinger 9.00 Uhr. Die Rückfahrt ist um 17.00 Uhr geplant.

Für VDK-Mitglieder des Ortsverbandes Isen-Lengdorf ist der Ausflug kostenlos, Nicht-Mitglieder zahlen einen Unkostenbeitrag von nur 10,- €.

**Informationen und Anmeldung bis 2. Juni '18 bei**  
**E. Geißel, Lengdorf, Tel. (08083) 8712 oder**  
**G. Waxenberger, Isen, Tel. (08083) 9078787.**

über München haben sie „Christbäume abgeworfen“! Der ganze westliche Himmel war hell erleuchtet, Funken sah man am Firmament! Die Stadt brannte. Die Tiefflieger schossen ja brutal auf Mensch und Vieh!

Die letzten Nächte vor Kriegsende waren wir beim Nachbarn im Keller. Es gab eine nette Klosterschwester, die mit uns Kindern den Rosenkranz gebetet hat. Ende April kamen tagelang Flüchtlingstrecks durch unser Dorf gefahren – für uns Kinder lauter fremdländische Leute mit anderer Hautfarbe.

Am 1. Mai 1945 waren dann die Amerikaner von Erding her durch unser Dorf gefahren mit Jeeps und schweren Panzern. Durch die schweren Geschütze haben sie unsere ganze Dorfstraße zerstört. Wir haben die weiße Fahne gehisst. Es herrschte Friede, der Krieg war aus! Wir Kinder waren froh und glücklich! Nach den Kriegstagen gab es viele Plakate: „Wer plündert, wird erschossen!“ Es gab noch viel zwielfichtiges Gesindel und manche Gräueltaten! Manche Rückzugs-Militärzüge wurden geplündert und ausgeraubt – es war ja Notzeit!

1946 war das erste Oktoberfest nach dem Krieg! Eingeladen waren wir von Tante Berta aus München-Sendling! Ich war in der 4. Klasse, und wir hatten Frau Pöllmann als Lehrerin! Los ging es am Bahnhof Bittlbach. In Thann-Matzbach stiegen wir um in die Hauptstrecke Mühldorf-München. Das war ein großes Chaos, der Zug war schon übervoll! Man sagte damals: „Das waren Hamsterzüge“. Es waren offene Waggonen. Die Leute saßen auf den Zugdächern und die Trittbretter waren voll besetzt mit Menschen. Man zog uns hinein. Wir waren froh, dass man uns nicht verloren hatte. Da wurde uns erst bewusst, was Krieg und Nachkriegszeit bedeuteten! Vor der Stadteinfahrt gab es viele Schrebergärten, noch keine Häuser. Wir konnten nur bis zum Südbahnhof fahren, der Hauptbahnhof lag ja noch in Schutt und Asche!

Ganze Häuserreihen lagen in Trümmern! Wir waren schockiert über die zerstörte Stadt. Wir mussten vom Südbahnhof weit zu Fuß gehen – ich glaube, bis zum Harras.

Fortsetzung Seite 3

## Schöne 2-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung

62 m<sup>2</sup>, Parkett, Küche.

MM 530,- €, NK ca. 160,- €

Kaution 3 MM

Tel. 01 60 / 99 72 41 54

Fortsetzung von Seite 2

Da stiegen wir dann in die Straßenbahn „Linie 8“ ein! Das letzte Wegstück von der Boschetsrieder Straße zum Tölzer Platz gingen wir zu Fuß! Am Sonntag ging es dann auf die Theresienwiese. Das erste Oktoberfest nach dem Krieg! Viel laute Musik ist mir in Erinnerung – was wir Kinder nicht verstanden. Ein riesiger Tummelplatz, der Vogel-Jakob, „Haut den Lukas!“ und vieles, was auch auf Jahrmärkten zu sehen ist. Ein großer Renner war das Toboggan: zwei Stufen vor, eine zurück, dann eine Rutschpartie, und dazu das laute Geschrei! Ein kunterbuntes Treiben! Für uns war vieles fremd! Auch kleine Leckereien gab es schon!

Montag war ja wieder Schule! Früh ging's los zum Südbahnhof, über den Ostbahnhof nach Thann-Matzbach, dann nach Isen zur Schule. Wir hatten Angst, denn wir kamen viel zu spät zur Schule.

So war das damals. Es waren erlebnisreiche, gefahrvolle und unvergessene Tage in München. Wie viele Tränen, Verabschiedungen, Freuden und Wiedersehen gab es auch im kleinen Bahnhof „Bittlbach“. Schade, dass aus dieser Strecke keine Nostalgiebahn für die heutige Zeit wurde!

Ich liebe meine Heimat und danke Gott, dass er sie mir geschenkt hat!

Elisabeth Seitz, Erding.

**www.IhrBaumProfi.de**

schnell • sauber • preiswert



Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden  
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt  
Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih  
Tel. 01 72/58201 73 od. 081 22/1 79 16 61 Fa. Höllinger  
kostenlose und unverbindliche Beratung

## VEREINSMITTEILUNGEN

### Gemeindefriedhof Isen: Segnung

Der Markt Isen hat den Gemeindefriedhof nach Süden hin erweitert. Es entstanden auch neue Sitzbereiche, Urnenstelen und ein Kreuz. Dieser neue Teil des Friedhofes wird am Samstag, 9. Juni 2018 gesegnet. Treffpunkt ist um 19.00 Uhr die Aussegnungshalle. Nach der Begrüßung ziehen die Mitfeiernden zum neuen Kreuz. Dort ist die ökumenische Segnungsfeier mit Frau Pfarrerin Ruth Nun und Pfarrer Josef Kriechbaumer. Bläser umrahmen diese Stunde. Im Anschluss daran wird 1. Bürgermeister Siegfried Fischer zu den Anwesenden sprechen. Kommen Sie und feiern Sie mit!

Josef Kriechbaumer

### Arbeitskreis für Heimatpflege und Kultur

#### „Schatzsuche“ am südlichen Isener Ortsrand

Der Acker südlich des EDEKA-Marktes links von der Straße Richtung Burgrain ist auf dem „BayernAtlas Denkmal“ als archäologisch interessantes Gebiet eingetragen, angeblich handelt es sich bei dem Bodendenkmal um eine „Siedlung vorgeschichtlicher Zeitstellung“. Da jedoch nichts Näheres bekannt ist, sollte auf Vorschlag von Peter Cronauer eine Feldbegehung durchgeführt werden, um mit Hilfe von „Lesefunden“ Licht ins Dunkel zu bringen. Unter der fachkundigen Anleitung von Herrn Rolf Böker vom Archäologischen Verein Erding (A.V.E.) haben sich am Samstagvormittag, den 5. Mai, ein paar Leute getroffen, um das Areal abzuschauen. Der Grundstückseigentümer war selbstverständlich vorab informiert. Unter neugierigen Blicken von Kunden des Supermarktes („Was machen Sie da eigentlich?“) ging man viermal vor bis zur Abzweigung Richtung Lohe und wieder zurück. Die

Fortsetzung Seite 6



Foto: Rolf Böker (A.V.E.)

# DIESEL TAUSCH PRÄMIE



JETZT 3.500 €  
FIAT DIESEL-TAUSCHPRÄMIE SICHERN!<sup>1</sup>

DER FIAT TIPO 5-TÜRER.

JETZT AB

144 €<sup>1</sup>

MTL.  
FINANZIEREN

INKL. 4 JAHRE  
FIAT GARANTIE<sup>2</sup>

OHNE ANZAHLUNG

Sichern Sie sich jetzt die **Fiat Diesel-Tauschprämie** bei Kauf eines neuen Fiat Tipo 5-Türers und gleichzeitigem Eintausch oder Verwertung Ihres Diesel-Fahrzeugs mit Euro-5-Abgasnorm oder älter. Auch für viele weitere Fiat Modelle erhältlich.



**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Fiat Tipo 5-Türer 1.4 16V 70 kW (95 PS): innerorts 7,7; außerorts 4,5; kombiniert 5,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 132.**

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel, vermittelt für die FCA Bank Deutschland GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn, für den Fiat Tipo 5-Türer 1.4 16V 70 kW (95 PS): **Barpreis 12.285 € inkl. Fiat- und Händler-Diesel-Tauschprämie i. H. v. 3.500 €** bei Kauf eines Fiat Tipo 5-Türer 1.4 16V 70 kW (95 PS) und gleichzeitiger Inzahlungnahme eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Diesel-Altfahrzeugs (Euro 1-5), effektiver Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 2,95 %, Nettodarlehensbetrag 12.285,00 €, Gesamtbetrag 13.472,69 €, 1. Rate 193,69 €, 48 Folgeraten à mtl. 144 €, Anzahlung 0 €, Schlussrate 6.655,00 €. Nachlass, keine Barauszahlung.

<sup>2</sup> 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG bis maximal 40.000 km Gesamtlauflistung ab Werk gemäß deren Bedingungen.

Angebot nur gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge der Modellreihen Fiat 500 Familie, Tipo Familie, Qubo und Doblo bis 30.06.2018. Die Aktion gilt nicht für den Fiat 500X POP. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

4 JAHRE FIAT  
GARANTIE<sup>2</sup>



## AUTOHAUS Spielberger



Lohe 1 - 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94  
www.autohaus-spielberger.de



Autohaus Group Spielberger AG

Werkstattpartner



## Regiobahn

Die Regiobahn verzeichnet für die Saison 2017 ein leichtes Plus. Auch Pendler und Schüler könnten vom Zugverkehr profitieren.

Das Ende der Saison 2017 der Regiobahn ist erreicht – die erste mit Beteiligung der Marktgemeinde Ernstbrunn als Gesellschafterin.

221 Fahrgäste hat die Regiobahn im Durchschnitt pro Betriebstag befördert. „Wir haben den Spitzenwert von 217 Fahrgästen pro Betriebstag aus dem letzten Jahr noch um ein ‚Äuzerl‘ übertroffen“, freut sich Johann Narrenhofer, Geschäftsführer der Regiobahn.

Narrenhofer sieht in der kontinuierlichen Nachfrage ein Indiz dafür, dass die Bahn auch abseits des Tourismus gut angenommen werden könnte: „Ein gutes Angebot im öffentlichen Personennahverkehr wird im Ausflugsverkehr von Kunden bestens angenommen. Die Mobilitätskette NostalgieExpress und NaturparkBus ist eben einfach top! Bleibt zu hoffen, dass die Verantwortlichen im Land endlich erkennen, welch umso größeres Potenzial in einem guten Angebot auf der Regiobahn für Berufspendler, Schüler und Lehrlinge schlummert“.

von Theodora Höger



### Zahlen und Daten:

- Fast 7.500 Fahrgäste beförderte die Regiobahn in der vergangenen Saison.
- 221 Fahrgäste pro Betriebstag waren somit auf den Schienen der Regiobahn unterwegs.
- 217 Fahrgäste pro Betriebstag verzeichnete die Regiobahn im Jahr 2016.
- 4.734 Fahrgäste hatte der NaturparkBus Leiser Berge, der von der Firma Cepera betrieben wird.

Bei der Regiobahn ist man mit der Bilanz über die Saison zufrieden.  
Foto: Regiobahn



### Dank Umfrage in die Therme

Bei einer Umfrage befragte die LEADER-Region Weinviertel Ost in ihrem zehnten Bestandsjahr rund 4.500 Teilnehmer über die Lebensqualität in ihrem Wohnort. Rund 25.000 konkrete Verbesserungsvorschläge trudelten ein.

Einer der Teilnehmer darf sich nun über ein Wochenende in der Therme freuen: Andreas Hron aus Ernstbrunn gewann durch einen Losentscheid den begehrten Hauptpreis.

Andreas Hron erhält den Gutschein der Therme Laa von LEADER-Geschäftsführerin Christine Friedl, Bettina Longo von der Therme Laa und VP-Bürgermeister Horst Gangl überreicht.  
Foto: LEADER

Wir nehmen Abschied von

## Herrn Ferdinand Weiß

Ehrenbürger von Ernstbrunn

Träger der Bürgermedaille der Marktgemeinde Isen

der am 24. April 2018 im 89. Lebensjahr verstorben ist.


Herr Weiß hat für den Isener Marktboten seit Januar 1987 regelmäßig Berichte für die „Ernstbrunner Spalte“ ausgesucht, gesammelt, zum Teil überarbeitet und an uns weitergeleitet. Dadurch hat er die Partnerschaft der Marktgemeinden Isen und Ernstbrunn, die 1983 begründet wurde, bis zum heutigen Tag lebendig gehalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau Theresia und den Hinterbliebenen.

Im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
Franz Nußrainer

# Fortschritt ist, wenn Ideen erwachsen werden.

Investieren Sie in aussichtsreiche Wachstumsbranchen.  
Mit Deka Investments.

 Kreis- und Stadtsparkasse  
Wasserburg am Inn

100 Jahre  
**„Deka**

Sie möchten Ihr Geld nicht länger dem Zinstief aussetzen? Ihre Sparkasse berät Sie gern, wie Sie Ihre Anlagestrategie optimieren können, z. B. indem Sie in zukunftsweisende Technologien investieren.

**Wertpapierkompetenz:** Vertrauen Sie auf 100 Jahre gewachsene Finanzexpertise der Dekabank.

**Erstklassige Aussichten:** Setzen Sie auf moderne Technologien und partizipieren Sie an der Entwicklung der Kapitalmärkte.

**Vielfältige Anlagemöglichkeiten:** Wählen Sie das passende Angebot entsprechend Ihren persönlichen Zielen.

**Wesentliche Risiken:** Anlagen unterliegen Wertschwankungen, die sich auf das Anlageergebnis auch negativ auswirken können.

Führen Sie jetzt **ein persönliches Beratungsgespräch in Ihrer Sparkasse** und passen Sie Ihre Vermögensstruktur an Ihre Ziele an. Weitere Informationen unter [www.deka.de](http://www.deka.de)

## Unterschätzen Sie die Zukunft nicht. Profitieren Sie davon.



Fortsetzung von Seite 3

Ausbeute war jedoch gering: ein Knopf, ein Nagel, diverse Keramik-Bruchstücke, Steine ... Das Material wird jetzt von Harald Krause, dem Leiter des Museums Erding, gesichtet und bewertet, und dann wissen wir womöglich ein wenig mehr über die „Siedlung vorgeschichtlicher Zeitstellung“.

Franz Wenhardt, Heimatmuseum Isen

## VDK Isen-Lengdorf

### Ausflug nach Augsburg am 14. Juni 2018

Nun ist es wieder so weit, wir fahren am Donnerstag, 14. Juni 2018 nach Augsburg zu einer Stadtfahrt mit Besuch der Puppenkiste, Ratskeller, Rundfahrt sowie zwei Stunden zur freien Verfügung. Die Rückfahrt ist um ca. 17.00 Uhr geplant. Infos und Anmeldung bis 2. 6. 2018 bei Gerlinde Waxenberger, Tel. (08083) 9078787 oder Fam. Geißel, Tel. (08083) 8712.

Voranzeige: Im September fahren wir nach St. Johann.

Gerlinde Waxenberger

## Kickboxen Isen-Burgrain

### Kickboxer trumpfen bei der Bayer. Meisterschaft auf!

Am 14.4.2018 fand in Mallersdorf die Bayerische Meisterschaft im Kickboxen statt. Nach dem nicht so gut gelaufenen Turnier in München bei der German Open lief es in Mallersdorf bedeutend besser für die Kids. In der Klasse Pointfighting Newcomer Project männlich – 125 cm erreichte J. Schäfer (TSV Isen) den 2. Platz und zum ersten Mal dabei H. Hörl (TSV Isen) den 3. Platz. Bei den Mädels – 125 cm F. Eichner (TSV Isen) den 2. Platz, auch zum ersten Mal dabei. In der Klasse – 135 cm männlich erreichte D. Wolperdinger (KBV Burgrain) den 2. Platz, A. Brandstätter (TSV Isen) verpasste knapp den 3. Platz, M. Strobl (KBV Burgrain) kam auf Platz 5. In der Klasse weiblich – 145 cm erzielte L. Ibscher (TSV Isen) den 1. Platz und verwies ihre Kontrahentin M. Reichel (TSV Isen) auf den 2. Platz. A. Reichel (TSV Isen) männlich – 155 cm lief so gut, nach einer Verletzung am Kopf konnte er leider nicht mehr weiter kämpfen. In der Klasse Pointfighting Newcomer männlich – 145 cm hatte N. Angerer (TSV Isen) es nicht so leicht, er kämpfte sehr gut, aber verpasste leider die ersten 4 Plätze, Rang 5 für ihn. Ganz zum Schluss war T. Maier (KBV Burgrain), – 145 cm weiblich an der Reihe. Sie musste sich zwischen 7 Gegnerinnen durchkämpfen. T. Maier hielt sich ganz genau an die taktischen Anweisungen ihres Trainers und schlug ihre Gegnerinnen klar nach Punkten bis ins Finale. Im Finale war es sehr spannend, 3 zu 3 Punkte stand es 4 Sekunden vor Schluss. Dann setzte T. Maier alles auf ein Karte u. erzielte den entscheidenden Siegtreffer, Platz 1, eine sehr gute Leistung. Ein großes Dankeschön an meine Co-Trainerin C. Wolperdinger und auch an die Eltern die mich unterstützt haben. Ein ganz großes Lob an die Kids, die immer alles geben.

Dennis Schreiber

## FSG Isen – Königsproklamation

Zum Abschluss der Wintersaison stand auch bei der FSG Isen die Königsproklamation bei Luftgewehr und Luftpistole an. Schützenmeister Josef Rott und Sportleiter Harald Krings nahmen die Auszeichnungen vor. Gleich zwei von Krings Kindern führen das Zepter bei der Jugend. Ella wurde mit einem 13,4 Teiler Königin und ihr Bruder Philipp mit einem 16,2 Teiler ihr Vize. Dritter wurde Simon Pollmann. Bereits zum siebten Mal gelang Ingo Fröhlich der beste Teiler (6,3 Teiler) mit dem Luftgewehr, was ihm die Königskette für ein Jahr einbrachte. Wurstkönig wurde Josef Hisch mit einem 11,1 Teiler, ganz knapp vor Schützenmeister Rott (11,4 Teiler). Mit der Luftpistole legte Reimund Sladek ein ganz besonderes Debüt hin. Einen Luftpistolen-Schützenkönig mit einem 2,0 Teiler gab es bis jetzt nur ein einziges Mal (Saison 2010/11: Peter Zech). Da-

mit konnte er Ingo Fröhlich (10,2 Teiler) ganz klar auf den 2. Platz verdrängen. Den dritten Platz erreichte Klaus Zimmerer knapp dahinter mit einem 10,5 Teiler. Ebenfalls sein Debüt gab Walter Riedl. Er wurde mit einem 53,9 Teiler Zimmerstutzen-Schützenkönig. Seine Stellvertreter wurden Gerhard Roth (74,3 Teiler) und Erich Schmidt (80,0 Teiler). Vereinsmeister wurden Philipp Krings (Schülerklasse), Ella Krings (Jugendklasse), Josef Rott (Schützenklasse), Ingo Fröhlich (Altersklasse) und Josef Hisch (Seniorenklasse), sowie Raphael Hauser (LP Schützenklasse), Klaus Zimmerer (LP Altersklasse), Josef Plattner (LP Seniorenklasse) und Erich Schmidt (Zimmerstutzen).

Albert Zimmerer



(V.l.) FSG-Schützenmeister Josef Rott mit den neuen Schützenkönigen Simon Pollmann; Philipp Krings; Ella Krings; Reimund Sladek; Ingo Fröhlich; Gerhard Roth; Josef Hisch und Klaus Zimmerer.

Foto: FSG

## OVV Isen – Bodentiere und Flaschenfilter

Mit dem Thema Bodentiere und Bodeneigenschaften beschäftigte sich die Jugendgruppe des OVV Isen bei ihrer Exkursion in den Sollacher Forst. Ausgestattet mit Schaufeln, Sieben und Becherlupen entdeckten die 15 Teilnehmer mit der Jugendgruppenleiterin Sophia Hartong und Imme Proske zahlreiche Spinnen, Saftkugler, versch. Hundert- und Tausenfüßer sowie Larven und Regenwürmer in der mächtigen Streuschicht des Waldes. Bei schönstem Sommerwetter ging es anschl. an den Schinderbach,

wo die Filtereigenschaften verschiedenster Materialien in mitgebrachter Flaschen untersucht wurden. Nach einigem Experimentieren gelang es, brauchbare Flaschenfilter zu bauen, deren Qualität die Pflanzen in den heimischen Gärten jetzt testen!

Sophia Hartong



## Den wilden Kräutern auf der Spur

Monika Petzinger, Ex-Isenerin, Kräuterpädagogin und Naturliebhaberin mit Leib und Seele führte die OVV-Vorstandsmitglieder mit Familien am 15.4. durch Isens vielfältige Wildkräuterwelt. Zwischen Isen und Schinderbach wurden jede Menge essbarer Kräuter bestimmt, besprochen und in die mitgebrachten Körbe gepackt. Diese Kostbarkeiten wurden gleich im Anschluss in unterschiedlichsten Variationen für das gemeinsame Mittagessen vorbereitet. Während die Erwachsenen die Kräuter sortierten, schnippelten und zubereiteten, vergnügten sich die Kleinen beim kreativen Malen mit Pflanzensäften und -farben. Nachdem der Esstisch mit wunderschönem Blumenschmuck aus ebenfalls gepflückten Blüten und Blättern geschmückt war, wurden die Gerichte aus dem Garten von Mutter Natur gemeinsam genossen. Wir danken Moni Petzinger sehr für dieses lehrreiche, unterhaltsame und lukullisch hervorragende Erlebnis!

Petra Forstmaier

## Dank an „Harry's Blumenwelt“

Als Harry Stegehuis Ende April bei mir anfragte, ob Interesse an Zwiebeln von Frühlingsblühern zum Auspflanzen an öffentlichen Flächen bestünde, war uns die wahre Größe dieses „Geschenkpaketes“ noch nicht klar. Schon im Frühjahr 2017 überließ Harry Stegehuis dem OVV eine große Menge an Frühlingsblühern, aber dieses Mal waren es weit mehr als über 200 Töpfe mit Mehrfachzwiebeln, die dann schnellstmöglich mit Hilfe von Beate Liedgens in diverse öffentliche Flächen gepflanzt wurden. Wir danken

Fortsetzung Seite 7



**R-S GmbH**  
Reiter-Schmied  
Schlosserei · Metallbau

**HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:**

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34  
Büro: Grottenau 1  
84424 Isen  
Telefon 0 80 83/9 08 42 40  
Telefon 0 80 83/9 07 87 51  
Telefax 0 80 83/54 98 65  
Mobil 01 63/9 18 81 17  
service@reiter-schmied.de  
www.reiter-schmied.de

Fortsetzung von Seite 6 dem bekannt großzügigen Sponsor Harry Stegehuis herzlich! Unser Isen für alle noch bunter und blühender zu gestalten ist unser Bestreben. Da dies viel Aufwand für den Verein und seine tatkräftigen Helfer bedeutet, sind wir über jedwede Unterstützung dankbar! Wenn also im kommenden Frühling „Isen wieder erblüht“, verdanken wir alle dies zu einem großen Teil Harry Stegehuis' Großzügigkeit!!!



Petra Forstmaier

**„Freischützen“ Pemmering  
Saisonabschluss 2017/18**

Auch im Jahr 2018 fand der Saisonabschluss der „Freischützen“ Pemmering wieder traditionell mit Königsproklamation im Gasthaus Pointner in Pemmering statt. Bereits zum elften Mal veranstalteten die „Freischützen“ hierbei am 23.3.2018 das Ostereierschießen, das mit großer Begeisterung von zahlreichen Mitgliedern angenommen wurde. Schützenmeister Josef Schweiger verkündete im gut besuchten Saal des Vereinswirts die Zahl von 72 Schützinnen und Schützen, die in dieser Saison aktiv an den Vereinsabenden teilgenommen haben. Im Schnitt kamen 36 Mitglieder zu den 20 Schießtagen. Nach der Kundgabe sämtlicher Termine für das laufende Jahr folgte die ebenfalls von Schweiger durchgeführte Siegerehrung der abgelaufenen Saison: Schützenkönig wurde in diesem Jahr Stephan Kittl mit einem 16,1 Teiler, gefolgt von „Wurstkönig“ Josef Hacker jun. (16,5 Teiler) und „Brezkönig“ Harry Reisinger (18,5 Teiler). Jugendkönig wurde Matthias Fruth mit einem 56,3 Teiler, Die Königskette in der Wertung „Auflage“ sicherte sich Helmuth Wallbrunn mit einem 2,0 Teiler. In der Meisterwertung LG holte sich Roman Ober mit 930 Ringen den ersten Platz, vor Josef Schweiger (920 Ringe) und Lorenz Allgeier (919 Ringe). Bei den Frauen siegte Frauke Fruth mit 891 Ringen. Bei den Auflage-Schützen konnte Helmut Hobmaier mit 986 Ringen den ersten Platz belegen. Ihm folgten Merlin Zakrzewski (984 Ringe) und Helmut Wallbrunn (975 Ringe). In der gleichen Wertung siegte bei den Frauen Martha Wallbrunn mit 978 Ringen. In der Jugendwertung war keiner besser als Matthias Fruth, der mit 721 Ringen den ersten Platz



Schützenmeister J. Schweiger, M. Lanzl, H. Reisinger, M. Fruth, S. Kittl, J. Hacker, H. Wallbrunn, J. Lanzl, A. Hobmaier, Ehrenmitglied H. Hobmaier.

Marktplatz 2  
84424 Isen  
Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

Öffnungszeiten:  
Di. bis So.  
11 – 14 Uhr  
16.30 – 23 Uhr

**Pizza**



ab € **4,50**

**Salate und  
Nudelgerichte**  
täglich frisch



Warme Küche bis 21.00 Uhr.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**FAMILIE DOGAN**

einfahren konnte. Mit der Luftpistole war Josef Hacker jun. nicht zu schlagen. Mit 897 Ringen setzte er sich gegen Harry Reisinger (887 Ringe) und Florian Brenner (863 Ringe) durch. In der „Pokal“-Wertung hatte Lorenz Allgeier mit einem 3,6 Teiler das beste „Blattl“. 951 Ringe reichten Schützenmeister Josef Schweiger für den ersten Platz in dieser Wertung. Ein besonderes Ergebnis erzielte „Auflage“-Schütze und Ehrenmitglied Helmut Hobmaier. In der Wertung „Pokal-Ringe-Auflage“ erzielte er das perfekte Ergebnis von 1.000 Ringen, also zehn 100er Serien.

Stefan Schweiger

**Burschenverein Burgrain**

Den Wettergott auf seiner Seite hatte der Burschenverein Burgrain beim Bierfest im Schlosshof. Das freundliche Wetter hielt den ganzen Nachmittag und erst spät in der Nacht kurz vor Ende setzte der Regen ein. Viele Besucher hatten sich am Vatertag zu Fuß oder per Drahtesel auf den

Fortsetzung Seite 8



**Holzbau**

**Lösel**

GBR

Hochstraße 53  
84424 Isen  
080 83/5 45 60  
Fax: 5 45 62

E-Mail: kontakt@Holzbau-Loesel.de · www.Holzbau-Loesel.de

Werfen Sie Ihr Geld nicht zum Fenster raus.  
Investieren  
Sie es lieber  
in **neue  
Fenster!**



Fortsetzung von Seite 7

Weg nach Burgrain gemacht und genossen das einmalige Ambiente der 1207 Jahre alten Burg. Die Isener Böllerschützen mit Schussmeister Kurbe Niedermeier und die Mittbacher Goafßlschnalzer sorgten für lautstarke und unterhaltsame Einlagen. Die Goafßlschnalzer zeigten keine Scheu und platzierten sich schon mal ganz oben auf der Wehrmauer, einmal sogar zum Schuhplattln. Die Versorgung der Gäste mit Kaffee und Kuchen, sowie Deftigem und vor allem mit Bier klappte bestens. Die Burschen erlebten ihre Arbeit routiniert und engagiert. Der Gewinn fließt in die große Sparbüchse, denn schließlich soll die lang ersehnte Vereinsfahne bald in Auftrag gegeben werden. Das nächste Fest hat der Burschenverein schon längst in Planung. Am 6. und 7. Juli geht es wieder auf das Hochfeld oberhalb Burgrain mit Weinfest und Petersfeuer.



Mittbacher Goafßlschnalzer auf der Burgrainer Wehrmauer.

Albert Zimmerer

## SPD-Ortsverein Isen

Wer hat Lust, sich für Isen zu engagieren? Wem brennen Themen auf den Nägeln, die öffentlich diskutiert werden sollen? Wen juckt die Aussicht, Mitglied im Marktgemeinderat zu werden? Die jüngsten Leserbriefe zum bedrohten Schlittenberg am Bräuanger zeigen, dass es an engagierten Bürgerinnen und Bürgern in Isen nicht mangelt. All diejenigen sind hiermit aufgerufen, einmal bei einem Stammtisch der Isener SPD vorbeizuschauen. Hier geht es weniger um Parteipolitik, sondern viel mehr um Isener Anliegen, mit einem Ausblick auf die Kommunalwahl 2020. Besuchen Sie unseren Stammtisch am Montag, 4. Juni um 20 Uhr im Ciao Italia.

Albert Zimmerer, SPD-Ortsvorsitzender

## Freiwillige Feuerwehr Isen

### Erfolgreiche Leistungsprüfung

Herzlichen Glückwunsch an die Gruppe, die am Freitag, den 13. April 2018 erfolgreich die Leistungsprüfung in Technischer Hilfeleistung ablegte.



1. Reihe: Rainer Exner (silber), Zeno Stolz (gold-blau), Lisa Fiedler (bronze), 2. Reihe: Vinzens Stolz (gold), Stefan Junker (gold-blau), Peter Faßl (gold-blau), 3. Reihe: Frank Rzepka (bronze), Robert Stingl (gold-blau), Dirk Heringer (bronze)

Unter den Augen der drei erfahrenen Schiedsrichter Walter Maier und Georg Voglmayr und KBM Werner Axenböck sowie im Beisein von Kommandant Andreas Maier haben sie bewiesen, dass die Zusammenarbeit hervorragend funktioniert und jeder Handgriff sitzt.

Die Vorstandschaft

## Evangelische Kirchengemeinde Haag

### Jubelkonfirmation

Es sei auch für sie persönlich ein besonderer Tag, sagte Pfarrerin Ruth Nun bei der Begrüßung der Jubelkonfirmation in der evangelischen Kirchengemeinde Haag. Zum Gedenkgottesdienst ausdrücklich eingeladen war nämlich nicht nur, wer vor 60, 50, 25 oder einem Jahr in Haag konfirmiert wurde, sondern auch der erste Jahrgang, den Pfarrerin Nun 2013 in Haag selber eingesegnet hatte. Diese so genannten Hölzernen Konfirmanden bekamen zur Erinnerung ein kleines Umhängekreuz aus Holz geschenkt, auf dem noch die Jahresringe zu erkennen waren. Mit diesem Holzkreuz, mit dem T-Shirt mit Heilig-Kreuz-Kirche vor der Haager Silhouette in der Kirchenfarbe Lila für die Baumwollkonfirmanden und den farblich passenden Ansteckkreuzen in der besonderen Form des Geheimzeichens der ersten Christen für die Goldenen und Diamantenen Konfirmanden verband Ruth Nun den Wunsch, dass der Segen, der den Jubilaren noch einmal



mit Handauflegung ausdrücklich zugesprochen wurde, sie in den kommenden Jahren wie ein Kleidungsstück umhüllen und begleiten solle. Musikalisch wunderschön gestaltet wurde der Festgottesdienst von der Kirchenband unter der Leitung von Andreas Bubmann.

Werner Langenberger, Beauftragter der ev. Kirche Haag

## SG Eschbaum

Zum Saisonabschluss der SG Eschbaum fand beim Wirt z'Weiher unter großer Beteiligung die Königsproklamation statt. Dabei konnte Schützenmeister Hubert Müller voller Stolz einige Superlative verkünden. So waren an den 21 Schießabenden insgesamt 118 Schützen aktiv beteiligt, bei einem Schnitt von exakt 50 Teilnehmern pro Abend. „Sowas kann kein Verein im ganzen Gau vorweisen“, schwärmte der Schützenmeister. Die vergangene Saison sei schon deshalb etwas Besonderes gewesen, so Müller, weil man mit Zeno Hundschell seit 47 Jahren wieder den Gauschützenkönig stelle. Dass es sich vor einem halben Jahr in Thambach nicht um einen Glücksschuss

Fortsetzung Seite 9



Eschbaums Schützenmeister Hubert Müller (links) mit seinen neuen Schützenkönigen (sitzend v.l.) Zeno Hundschell, Robert Schöberl und Brigitte Hundschell, sowie (stehend v.l.) Franz Berg, Kilian Mitterer, Regina Bauer, Christoph Larasser, Michael Heller und Stefan Junker.



Wir sind sehr naturverbunden und würden uns gerne einen Traum erfüllen: Ein kleines

## EFH mit Grundstück und Garten

im Grünen in idyllischer und ruhiger Lage, ggf. auch etwas renovierungsbedürftig. Wo gibt es ein Häuschen zu kaufen? Alternativ wäre auch ein Bauplatz für uns passend. Wir freuen uns sehr auf Ihre Zuschriften!

**Haus-mit-viel-Natur@gmx.de**

Fortsetzung von Seite 8

handelte, wurde gleich bei der Ehrung der Jugendkönige deutlich. Hier lag erneut Hundschell mit einem sagenhaften 1,7-Teiler vorne, vor Christoph Larasser (13,7) und Regina Bauer (19,8). Woher Hundschells Talent stammt, zeigte das Königs-Schießen mit der Luftpistole. Hier kürte sich seine Mutter Brigitte mit einem 16,9-Teiler zur Schützenkönigin vor Kilian Mitterer (53,0) und Franz Berg (60,5). Die Königskette bei den gestandenen Mannsbildern durfte sich Robert Schöberl (6,0-Teiler) umhängen. Ihm zur Seite standen Wurstkönig Stefan Junker (6,4) und Michael Heller (9,9). Vereinsmeister wurden Michael Bauer (Schüler), Johanna Bauer (Jugend), Lisa Neumaier (Damenklasse), Helga Bauer (Pistole), Robert Deuschl (Pistole), Josef Stangl (Senioren), Josef Bauer (Altersklasse) und Korbini-



Hell an Hundschell (Schützenklasse). Für seine „Besonderen Verdienste um das Oberbayerische Schützenwesen“ wurde Franz Junker im Anschluss mit der Verdienstnadel des Bezirks ausgezeichnet. Müller würdigte Junker als den Macher beim Sommerbiathlon, dem er als Organisator weiterhin treu

bleibe. *Albert Zimmerer*

### Geburtstagscheibe

Franz Kolbingers 80. Geburtstag ist zwar schon eine Weile her, aber jetzt erst wurde die Geburtstagscheibe des Eschbaumer Ehrenmitglieds am Schießstand in Weiher ausgesprochen. Den besten Treffer landete Stephan Kellner, dem Schützenmeister Hubert Müller (rechts) gratulierte. Gestaltet wurde das Kunstwerk von Rupert Fruth.



*Albert Zimmerer*

### FSG Isen

Das Kleinkaliber-Gauschießen Wasserburg-Haag fand heuer mit 115 Teilnehmern auf der Anlage der FSG Isen statt und brachte dem Gastgeber ein überragendes Mannschaftsergebnis. Schützenmeister Josef Rott durfte sich über den ersten Platz mit der Sportpistole freuen, den die Isener überlegen vor „Wagnerwirt“ Reitmehring und „Fröhlichkeit“ Griesstätt errangen. Mit dem Gewehr war nur die SG Oberornau besser als die FSG Isen. Drittbeste Mannschaft wurde „Hubertus“ Stauden. In der Königswertung ließ man den Gästen den Vortritt, wengleich mit der Sportpistole eine Isenerin Gaukönigin wurde. Karin Heller tritt jedoch für die FSG Gars/Inn an und hat sich die letzten Jahre gehörigen Respekt in der Männerdomäne erarbeitet. Sie ist in der 57-jährigen Geschichte des KK-Gauschießens die erste Frau, die es zu Königswürden mit der Pistole brachte. Zweiter wurde einmal mehr Karl-Heinz Landkammer von „Waldeslust“ Lappach. Den besten Teiler mit dem Gewehr schoss Florian Schwarzenböck von der SG Oberornau. Vizekönig wurde hier Kasper Hohner von „Alpenblick“ Maitenbeth. Die Ehrung für die Einzelmeister nahm Rott zusammen mit Gauschützenmeister Erich Eisenberger vor. Auf Isener Seite überzeugten Erich Schmidt, Markus Troidl und Klaus Zimmerer. Die Punktischeibe gewann Josef Schweiger von den „Freischützen“ Pemmering. Alle Ergebnisse stehen auf

## ACHTUNG, DIE SIND GELADEN.



**STIHL Akku-System:**  
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

Wir beraten Sie gern!  
**Schöne Gärten**

**Horst Menth** — [www.menth-gartenservice.de](http://www.menth-gartenservice.de)

**STIHL**  
**DIENST**

84416 Inning am Holz  
Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B388  
Telefon 08084/56 21 22  
Telefax 08084/56 21 23

**VIKING**  
Premium Partner

## KRAFTPAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.

der Internetseite [www.fsg-isen.de](http://www.fsg-isen.de). Auch Gau-Ehrenschützenmeister Helmut Wagner machte den Isenern seine Aufmerksamkeit. Für die besten Gewehrschützen auf die Gauscheibe und die Tiefschuss-Spezialisten mit der Sportpistole gab es am Ende die begehrten Sachpreise. Gespendet wurden sie von Autohaus Perzl, Brauerei Graf Arco, Metzgerei Oberpriller, Lagerhaus Isen, Schützenbedarf Holme, Sparkasse Isen und VR-Bank Erding, sowie vom Gau Wasserbug-Haag und von Gerard Eisenberger.



*KK-Gau-Könige: Schützenmeister Josef Rott (rechts) und Gauschützenmeister Erich Eisenberger (links) ehrten die neuen Kleinkaliber-Könige (v.r.) Karin Heller, Florian Schwarzenböck und Kasper Hohner.*



*KK-Gau-Mannschaften: Die Vertreter der besten KK-Mannschaften mit v.l. Witali Kostecki, Lorenz Bodmaier, Klaus Zimmerer, Klaus Musielik, Josef Rott u. Stefan Wandinger.*

*Albert Zimmerer*

### Tennisclub Isen – Eine große Gemeinschaft

Das wichtigste vorneweg. Trotz Neuwahlen hat sich bei der Frühjahrsversammlung des Tennisclub Isen nicht

*Fortsetzung Seite 10*

## SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

Kostenlose KFZ-Bewertung · Wir kaufen Ihr Auto · Jeder Zustand  
**0163 – 65 11 501 · Mein-Wunschauto.com**

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Inzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche



WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

## BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin

Trauer braucht Raum



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738

www.bestattungsdienst-herzog.de  
info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,  
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



## Maria Wegmaier

\* 29.8.1934

† 21.4.2018



### Vergelt's Gott

Allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundet haben.

Herrn Pfarrer Kriechbaumer, Herrn Gömbi und Frau Obermaier für die Gestaltung des Seelengottesdienstes und der Bestattung.

Dem Team des Seniorenheims Isen und Dr. Schrägle für die Betreuung.

Martin Wegmaier

Isen, im Mai 2018

im Namen aller Angehörigen

## KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19

E-Mail [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)

[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

Fortsetzung von Seite 9

wirklich viel verändert. Und das ist auch gut so, denn laut Wahlleiter Egon Wenning befindet sich der Verein aktuell in einem „Höhenflug, der hoffentlich noch lange andauert“. Dies schlägt sich vor allem in der herausragenden Jugendarbeit nieder, die mit den Knaben 14 auch in diesem Jahr wieder eine Meistermannschaft hervorgebracht hat. Neben drei Stockerl-Plätzen bei den Jugend-Kreismeisterschaften sowie vielen Events wie Skifahren, Trainingscamp und Sportabzeichen, sind es besonders die beiden zweiten Herren- und Damenmannschaften, auf die der Verein stolz sein kann. Diese setzen sich ausschließlich aus vereinseigenen Nachwuchsspielern zusammen und sollen in den nächsten Jahren Schritt für Schritt an die ersten Mannschaften herangeführt werden. Aus sportlicher Sicht freute sich Sportwart Bastian Zitzlsperger vor allem über ein „überragendes Ergebnis“ im Damenbereich. Allen voran die Damen 30 sorgten mit ihrem Aufstieg in die Kreisliga für Furore und um ein Haar hätte auch die erste Damenmannschaft ein Stück Vereinshisto-



Foto: Reinhard Zitzlsperger

Das Vorstandsteam: (v.l.) Stephan Köpfernik (Presse u. Öffentlichkeitsarbeit), Manu Seidl (Clubhausmanagement), Bastian Zitzlsperger (Sportwart), Petra Rieger (2. Vorstand), Birgit Anzenberger (Jugendwart), Claudia Buchauer (3. Vorstand), Martin Schöberl (Technischer Direktor), Gitti Preis (Kassenprüferin), Joachim Scheibe (Kassenprüfer) und Florian Buchauer (1. Vorstand)

rie geschrieben. Am Ende fehlte nur ein einziger Matchpunkt zum Aufstieg in die Bezirksliga. Finanziell hat es der Club auch 2017 wieder geschafft, schwarze Zahlen zu schreiben.

Stephan Köpfernik

Fortsetzung im nächsten Isener Marktbotte

### KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur -,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

# GROSSER NISSAN QASHQAI JAHRESWAGEN ABVERKAUF NUR BEGRENZTE STÜCKZAHL!



**INKLUSIVE**  
NISSANConnect  
Navigations-  
system

JAHRESWAGEN

## NISSAN QASHQAI ACENTA

1.2 DIG-T 85 kW (115 PS), Benzin  
Silver, Erstzulassung 04/2017, ca. 30.000 km

- Navigationssystem, Rückfahrkamera, Bluetooth®
- Digitalradio/CD, 17" LM-Felgen, Fahrlichtautomatik
- Klimaautomatik, Multifunktionslenker
- Einparkhilfe v./h., Sitzheizung uvm.

**LISTENPREIS:** 26.490 €  
**ERSPARNIS:** 8.600 €  
**ANGEBOTSPREIS:** 17.890 €  
**MONATLICHE RATE:** 169 €\*  
(OHNE ANZAHLUNG)

**Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6; CO2-Emissionen: kombiniert 129 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.**  
Abb. zeigen Sonderausstattungen; \*Leasing über Santander Consumer Bank, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, 0- € Leasingsonderzahlung, Laufzeit: 60 Monate, Gesamtauflistung: 10.000 km p.a.; Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: 07/05/18, Gültig bis Widerruf.



**Autohaus MKM Huber GmbH** · Eiselfinger Straße 4  
83512 Wasserburg · Tel.: 08071/91 97 0  
info@zum-huber.de · www.zum-huber.de



**Huber GebrauchtwagenPark GmbH** · Alkorstraße 2  
83512 Wasserburg · Tel.: 08071/92 26 29 0  
info@zum-huber.de · www.zum-huber.de/gwp/

# 100 % Recycling Marken-Kopierpapier



von Steinbeis – Made in Germany (EU). Hochwertiges Multifunktionspapier, geeignet für alle handelsüblichen Druck- und Kopieranwendungen in s/w und farbig, 80 g/qm, DIN A4, 135er Weiße (CIE)

ab 500 Blatt per Pack.\* **5,90**  
ab 2.500 Blatt per Pack.\* **5,50**

Jew. inkl. 19% MwSt.

Ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen.

\* Packung = 500 Blatt.  
Größere Mengen auf Anfrage.

**NUSSRAINER**  
druck+weiterverarbeitung

Tel. (0 80 83) 5314-0 · Fax 5314-14  
Bischof-Josef-Straße 6 · ISEN  
info@nussrainer-isen.de  
www.nussrainer-isen.de

## TERMINKALENDER

17. Mai Jugendkonzert der Blaskapelle Isen  
 18. Mai FFW Schnaapping: Kesselfleischessen  
 20. Mai Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
 FFW Schnaapping: Feuerwehrfest  
 21. Mai Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
 2. Juni Sommerbiathlon Burgschützen Burgrain  
 AWO Jahreshauptversammlung im Vereinsheim  
 TC Isen: LK-Turnier Herren  
 3. Juni Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 TC Isen: LK-Turnier Damen  
 8. Juni Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 10. Juni Familiengottesdienst in Lengdorf  
 Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
 14. Juni VDK-Ausflug nach Augsburg mit Stadtfahrt  
 15. Juni Erscheinungstag Isener Marktbote  
 Kunst und Handwerk im Obstgarten in Giesering  
 16. Juni Kunst und Handwerk im Obstgarten in Giesering  
 17. Juni Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 22. Juni Johannifeier am Thanner Kreuz  
 23. Juni OVV Isen: Ausflug Staudengärtnerei Gaißmayer  
 24. Juni Konfirmation in Kirchdorf  
 25. Juni Pfarrverband: Reise ins Baltikum (bis 2.7.)  
 27. Juni Volksfesteröffnung (bis 2.7.)  
 28. Juni MSC Isen: Treffen im Volksfest  
 1. Juli Blaskapelle Isen: Festgottesdienst u. Frühschoppen  
 Kirchenpatrozinium St. Peter Lengdorf  
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 6. Juli Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 7. Juli Solistenkonzert in der Vorhalle St. Zeno  
 Ministrantenausflug  
 8. Juli 110 Jahre Burgschützen Kopfsburg in Lengdorf  
 Solistenkonzert in der Vorhalle St. Zeno  
 Evang. Gemeindefest in Haag  
 Dorffest „Freischützen“ Pemmering  
 13. Juli Erscheinungstag Isener Marktbote  
 14. Juli Feuerwehrfest der FF Isen am Gerätehaus  
 Sommerbiathlon der SG Eschbaum in Zieglstadt  
 15. Juli Pfarrfest in Isen  
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 20. Juli Blutspende in der Schule Isen  
 21. Juli Blaskapelle Isen: Lange Nacht der Musik  
 22. Juli Kirchenpatrozinium St. Margaretha Pemmering  
 Waldfest der KLJB Isen  
 28. Juli TSV Isen: Sommerfest  
 4. Aug. SV Weiher: Grillfest  
 TC Isen: Sommerfest  
 5. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 6. Aug. SV Weiher: Kesselfleischessen  
 TC Isen: Jugendsommercamp (bis 10.8.)  
 10. Aug. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 11. Aug. FSG Isen: Tag der offenen Tür  
 17. Aug. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 19. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 7. Sept. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 8. Sept. Schützenausflug der „Freischützen“ Pemmering  
 14. Sept. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 Sportschützen Isen: Jahreshauptversammlung  
 16. Sept. Ökumenischer Herbstfestgottesdienst in Haag  
 TC Isen: Mixed-Turnier  
 21. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen  
 23. Sept. „Bergmesse“ b. der Hubertuskapelle (Blaskapelle)  
 FSG Isen: Steckerlfischessen  
 Evang. Gottesdienst im Grünen (Ranischbergstr.)  
 30. Sept. OVV Isen: Gartlermarkt Mehrzweckh. Grottenau  
 3. Okt. Pfarrverbandsausflug  
 5. Okt. SV Weiher: Anfangsschießen  
 6. Okt. 15 Jahre Bowlingclub: Schlagerparty Klementsaaal  
 12. Okt. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 TC Isen: Herbstausflug (bis 14.10.)  
 14. Okt. „Freischützen“ Pemmering Jahreshauptvers.  
 19. Okt. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 20. Okt. FSG Isen: Kirchweihsschießen  
 Sportschützen Isen: Weinfest  
 21. Okt. Kirchenvorstandswahl der evang. Kirche  
 SV Weiher: Schützenjahrtag  
 FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation

26. Okt. Blaskapelle Isen: Bayer. Abend im Klementsaaal  
 27. Okt. Blaskapelle Isen: Bayer. Abend im Klementsaaal  
 1. Nov. OVV Isen: Abgabetermin Fotoaktion  
 2. Nov. SV Weiher: Jahreshauptversammlung  
 3. Nov. „Schariwari“ – die Kultband im Klementsaaal  
 4. Nov. Reformationsfest in Haag  
 16. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 18. Nov. Wahlen zur Kirchenverwaltung  
 19. Nov. OVV Isen: Herbstversammlung b. Wirt z'Weiher  
 Visitation durch Bischof Haßlberger  
 21. Nov. Evang. Beichtgottesdienst in Haag  
 23. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote Sonderausg.  
 25. Nov. Tag der offenen Tür in der Bücherei St. Zeno Isen  
 Evangelischer Gedenkgottesdienst in Haag  
 30. Nov. „Freischützen“ Pemmering: Nussenschießen  
 Blutspende in der Schule Isen  
 1. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung  
 7. Dez. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 8. Dez. MSC Isen: Nikolaus-/Weihnachtsfeier b. Klement  
 9. Dez. Nikolausmarkt in Isen  
 MSC Isen: Nikolaus kommt im Wald von Bocköd  
 14. Dez. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 16. Dez. „On a Trip to Bethlehem“ Konzert i. Klementsaaal  
 21. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier  
 22. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier

### 2019

6. April Konzert der Blaskapelle Isen  
 7. April Konzert der Blaskapelle Isen  
 12. April Konzert der Blaskapelle Isen  
 13. April Konzert der Blaskapelle Isen

*Alle Angaben ohne Gewähr!*

*Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.*

*Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.*

*Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:*

**www.isen-termine.de**



## Isener Marktbote

### „In eigener Sache“

Wir bieten Isener Vereinen an, ihre Nachrichten kostenlos im Isener Marktbote zu veröffentlichen. Damit unsere Vereine gleichermaßen die Möglichkeit einer Veröffentlichung im jeweils nächst erscheinenden Isener Marktbote nutzen können, drucken wir pro Verein eine Nachricht bis zur Größe von **ca. einer 1/4 Seite einschließlich Bilder bzw. ca. 1.800 Anschlägen** (mit Fotos entsprechend weniger). Sollte ein Beitrag größer sein, besteht die Möglichkeit einer Fortsetzung im darauffolgenden Isener Marktbote. So ist es ansässigen Vereinen möglich, über ihr Wirken kostenlos zu informieren. Der Verlag behält sich Kürzungen/Streichungen vor!

Veranstaltungen die mit kommerziellen Geldeinnahmen verknüpft sind, wie Bier-, Weinfeste oder Konzerte etc., können Sie durch eine Anzeige im Isener Marktbote publik machen.

Ausserdem ist eine kostenlose Eintragung (eine Zeile) im Terminkalender unseres Blattes möglich.

**Noch eine Bitte:** Senden Sie uns Ihre Dateien im Idealfall per e-mail (mabo@nussrainer-isen.de).